

Thus saith my Galatea

n. 10 from *Of Thomas Morley the first booke of Balletts to five voyces, 1595*

Original English text

Thus saith my Galatea:
"Love long hath beene deluded,
When shall it bee concluded?" Fa la la.

"The young Nymphs all are wedded,
O then why doe I tarry?
Or let mee dye or marry." Fa la la.

Modern english text

Thus say my Galatea:
"Love long have been deluded,
When shall it be concluded?" Fa la la.

"The young nymphs all are wedded,
O then why do I tarry?
Or let me die or marry." Fa la la.

Italian translation

*Così dice la mia Galatea:
"L'amore è stato a lungo illuso,
Quando sarà concluso?" Fa la la.*

*"Le giovani ninfe sono tutte sposate,
E allora perché indugio?
O lasciami morire o sposami." Fa la la.*

transcribed by
Leonardo Lollini

Thomas Morley
(1557-1603)

[$\text{o.} = 50 \text{ ca}$]

CANTUS $\text{G} \, \text{C} \, \text{B} \, \text{A}$

ALTUS $\text{F} \, \text{C} \, \text{B} \, \text{A}$

QUINTUS $\text{E} \, \text{B} \, \text{A} \, \text{G}$

TENOR $\text{D} \, \text{A} \, \text{G} \, \text{F}$

BASSUS $\text{C} \, \text{G} \, \text{F} \, \text{E}$

Thus saith my Ga - la - te - a, thus saith
"The young Nymphs all are wed - ded, the young

Thus saith my Ga - la - te - a, Ga - la - te - a, thus saith
"The young Nymphs all are wed - ded, all are wed - ded, the young

Thus saith my Ga - la - te - a, Ga - la - te - a, thus saith
"The young Nymphs all are wed - ded, all are wed - ded, the young

Thus saith my Ga - la - te - a, Ga - la - te - a, thus saith
"The young Nymphs all are wed - ded, all are wed - ded, the young

Ga - la - te - a, Thus saith
"All are wed - ded, the young

5

$\leftarrow \text{o.} = \text{o.} \rightarrow$

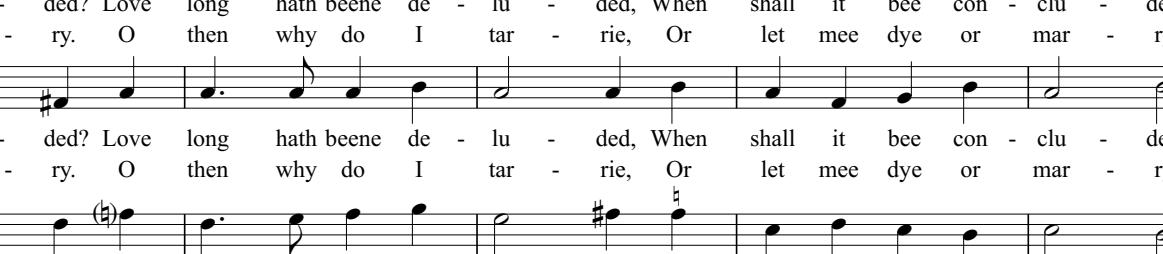
my Ga - la - te - a:
Nymphs all are wed - ded. "Love long hath beene de - lud - ed, When shall it bee con -
"O then why do I tar - rie, Or let mee dye or

my Ga - la - te - a:
Nymphs all are wed - ded. "Love long hath beene de - lud - ed, When shall it bee con -
"O then why do I tar - rie, Or let mee dye or

my Ga - la - te - a;
Nymphs all are wed - ded. "Love long hath beene de - lu - ded, When shall it bee con -
"O then why doe I tar - rie, Or let mee dye or

my Ga - la - te - a:
Nymphs all are wed - ded. "Love long hath beene de - lud - ed, When shall it bee con -
"O then why do I tar - rie, Or let mee dye or

my Ga - la - te - a:
Nymphs all are wed - ded.

10


-clu - ded? Love long hath beene de - lu - ded, When shall it bee con - clu - ded?"
mar - ry. O then why do I tar - rie, Or let mee dye or mar - ry."

-clu - ded? Love long hath beene de - lu - ded, When shall it bee con - clu - ded?"
mar - ry. O then why do I tar - rie, Or let mee dye or mar - ry."

8 clu - ded? Love long hath beene de - lu - ded, When shall it be con - clu - ded?"
mar - ry? O then why do I tar - rie, Or let mee dye or mar - ry."

8 -clu - ded? Love long hath beene de - lu - ded, When shall it bee con - clu - ded?"
mar - ry. O then why do I tar - rie, Or let mee dye or mar - ry."

Bass Clef Staff:
"Love long hath been de - lu - ded, When shall it be con - clu - ded?"
O then why do I tar - rie, Or let mee dye or mar - ry."

15 ← o = o. →

Fa la la la.
Fa la la la.
Fa la la la la la.
Fa la la la la la la.
Fa la la la la la la.

The second staff (treble clef) continues the lyrics from the first staff.

The third staff (treble clef) starts with: Fa la la.

The fourth staff (treble clef) starts with: Fa la la.

The fifth staff (bass clef) starts with: Fa la la.